

## 多文化子供図書館 “モドゥ” (일본어)

多文化子供図書館 “モドゥ”は

多様な国の図書、及び非図書資料（ビデオ、CD、電子本、等）を具備しており、どなたでもご利用になれるように提供しています。

多文化子供図書館 “モドゥ”は

子供から大人まで、そしてどの国の方でも利用することができます。

多文化子供図書館 “モドゥ”は

さまざまな国の人と一緒に本を読んで、お互いの考えや文化を分かち合い、共に成長していくプログラムを行っています。

多文化子供図書館 “モドゥ”は

開館時間、閉館時間、貸し出しの本の数等を、各図書館ごと地域社会の実情に合わせて調整し運営しています。

多文化子供図書館 “モドゥ”は

知りたいすべてのお問い合わせに対して、常時、案内しています。お住まいの場所に近い図書館を選択して、電話や e-mail でお問い合わせください。

## 様々な文化が集まる子供図書館 'モドゥ' ソウル (모두도서관-서울)

### 1. 位置

- 1) 住所: ソウル特別市 東大門区 里門1洞 335-5 2階
- 2) 連絡先: T) 02-965-7530 F) 02-963-7530
- 3) ホームページ: <http://www.modooobook.org>

### 2. 施設の規模

- 1) 規模・坪数: 165.28 m<sup>2</sup> (50坪) プログラム室 3つ, 閲覧室 1つ

- 2) 資料保有現況: 2011年9月30日 基準

- 国内図書: 12,527冊

- 国外図書: 7,297冊

ネパール, モンゴル, ロシア, バングラデシュ, ベトナム, イラン, インドネシア, 日本, 中国, タイ, フィリピン

- 3) 利用者数: 月別平均 1,100名 /年別平均 13,200名

### 3. 職員現況

- 1) 国内人: 3名
- 2) 外国人(二重言語可能者): 5名

### 4. プログラム



#### ◎ 私だけの本友達

ボランティアが多文化家庭の子供たちにマンツーマンで、本を読み聞かせるプログラム。言語刺激, 本を通じる情緒的感性交流, 読書力向上とともに本に対する興味を高めるようになります。

日時: 毎週 火・木 16:00-17:00 土 14:30-15:30

対象: 6.7.8.9歳多文化家庭の子供 10名

受付方法: 訪問受付

参加費: 無料



#### ◎ 一緒に旅立つお母さんの国おとぎ話旅行

日本, イラン, ベトナム, モンゴルなど多様な8カ国の伝来童話を、人形劇にして、多文化家庭のお母さんたちが直接企画して、進行する多文化認識プログラム。親しみのある人形劇とともに、該当の文化や伝来遊びをしながら、多文化に対して肯定的な認識を持つようになります。

日時: 常時(別途公知)

対象: 地域住民誰でも

受付方法: 受付なしに誰でも観覧可能

## 様々な文化が集まる子供図書館‘モドゥ’昌原 (모두도서관-창원)

### 1. 位置

- 1) 住所: 慶尙南道昌原市義昌区 152-7 番地(沙和路 18 番 道 30) 慶南移住民社会センター 1 階
- 2) 連絡先: T) 055-256-8779
- 3) ホームページ: <http://www.mlibrary.or.kr>

### 2. 施設の規模

- 1) 規模・坪数: 60 坪(閲覧室 1 つ, プログラム室 1 つ)
- 2) 資料保有現況: 2011 年 9 月 30 日基準
  - 国内図書: 5,137 冊
  - 国外図書: 4,913 冊ネパール, モンゴル, ベトナム, インドネシア, 日本, 中国, タイ, フィリピン
- 3) 利用者数: 月別平均 800 名 /年別平均 10,000 名

### 3. 職員現況

- 1) 国内人: 2 名
- 2) 外国人(二重言語可能者): 1 名

### 4. プログラム



- ◎ 一緒に本読もう  
読書指導の先生と共に、いろいろな本読み活動で読書力と創造力を高めます。  
日時: 毎週 日曜 午後 2 時 30 分 ~3 時 20 分  
対象: 7 歳 ~10 歳  
受付方法: 訪問受付  
参加費: 無料



- ◎ 多文化教育(図書館体験)  
幼稚園, 小中高生及び地域団体を対象に、多文化の感受性を高めることができる他の国の文化紹介または多文化の人権を学びます。  
日時: 常時(申請者)  
対象: 地域の住民誰でも  
受付方法: 電話または訪問, メール可能  
参加費: 有料または無料

## 様々な文化が集まる子供図書館'モドゥ' 釜山 (모두도서관-부산)

### 1. 位置

- 1) 住所: 釜山廣域市 影島区 青鶴洞 64-2
- 2) 連絡先: T) 051-412-0511 F) 051-403-0386
- 3) ホームページ: <http://www.modoo0511.org>

### 2. 施設の規模

- 1) 規模坪数: 138m<sup>2</sup> (42 坪) プログラム室 1 つ, 閲覧室 1 つ, ブックカフェ 1 つ
- 2) 資料保有現況: 2011 年 9 月 30 日を基準
  - 国内図書: 6,600 冊 (寄贈図書を含んで)
  - 国外図書: 954 冊
 モンゴル, ベトナム, インドネシア, 日本, 中国, 英語 (寄贈図書)
- 3) 利用者数: 月別平均 1,457 名 / 年別平均 16,722 名

### 3. 職員現況

- 1) 国内人: 2 名

### 4. プログラム



#### ◎ ブックアートプログラム

専門ボランティアの方を活用, あらかじめ童話を読んで感じたことを表現し, あらすじをまとめ, 紙でいろいろな形のきれいな本を作ります.

**日時: 毎週 土曜 14:00-16:00**

**対象: 小学校低学年 (多文化家庭も含んで)**

**受付方法: 訪問受付**

**参加費: 無料**



#### ◎ 文化講座

専門講師を招いて地域の主婦たちのための様々な講座。お子さんとのコミュニケーション、母親の読書指導、英語指導、人文学講座、工芸教室などのテーマで行っています。

**日時: 5月, 7月, 9月, 11月, 1月**

**対象: 地域住民誰も**

**受付方法: 訪問, 電話受付**

**参加費: 無料**

# 様々な文化が集まる子供図書館 'モドゥ' 龜尾 (모두도서관-구미)

## 1. 位置

- 1) 住所: 慶尙北道 龜尾市 荊谷洞 377番 様々な文化が集まる子供図書館 'モドゥ' 龜尾
- 2) 連絡先: T) 054) 443-0545, 070-7761-0545 F) 054) 443-0543
- 3) ホームページ: <http://cafe.daum.net/gumi-modoo>



## 2. 施設・規模

- 1) 規模坪数: 1階: 152.42m<sup>2</sup>(46坪) プログラム室 1つ, 遊び部屋1つ,  
2階: 114.24m<sup>2</sup> (35名) おもちゃ図書館及び講堂教育室
- 2) 資料保有現況: 2011年9月30日基準
  - 国内図書: 6,155冊
  - 国外図書: 3,740冊モンゴル, ロシア, カンボジア, ベトナム, アラブ, インドネシア, 日本, 中国, タイ, フィリピン, スリランカ
- 3) 利用者数: 月別平均 1,037名/ 年別平均 12,444名

## 3. 職員現況

- 1) 国内人: 1名
- 2) 外国人(二重言語可能者): 1名

## 4. プログラム

	<p>◎ 楽しいおとぎの国への旅 お母さん方が子供たちに絵本を読んでもくれるプログラム。絵本だけではなく、創作童謡と昔話、二重言語の絵本も一緒に読んであげることで、いろいろな言語の情報などを習得して、本を通じて他の国の文化を理解します。</p> <p>日時：毎週 木曜 15:00-15:30</p> <p>対象：地域住民誰でも</p> <p>受付方法：受付なしに参加可能</p> <p>参加費：無料</p>
	<p>◎ 何でも質問してください 日本、中国、ベトナムなど様々な国に関する質問に、結婚移住女性たちが答えてくれる多文化認識改善プログラム。普段気になっていた様々な質問に、結婚移住女性たちが答を提供することで子供達の正しい理解を手助けします。</p> <p>日時：毎月</p> <p>対象：地域住民誰でも</p> <p>受付方法：受付なしに参加可能</p> <p>参加費：無料</p>

## 図書館名: 様々な文化が集まる子供図書館 'モドゥ' 大邱 (모두도서관-대구)

### 1. 位置

- 1) 住所: 大邱廣域市南区 鳳徳3洞624-14番 2階
- 2) 連絡先: T) 053-471-4250 F) 053-475-2346
- 3) ホームページ: [www.dgmodoo.com](http://www.dgmodoo.com)

### 2. 施設の規模

- 1) 規模坪数: 199,5m<sup>2</sup> (60坪) 閲覧室(モドゥゾーン) 1個, プログラム室 2つ, おもちゃ図書館1つ, 憩いの場 1つ
- 2) 資料保有現況: 2011年9月30日 基準
  - 国内図書: 6,852冊
  - 国外図書: 3,704冊
 日本, 中国, フィリピン, ベトナム, タイ, ウズベキスタン, ロシア, 英語, インドネシア, モンゴル, カンボジア
- 3) 利用者数: 月別平均 710名 /年別平均 8520名

### 3. 職員現況

- 1) 国内人: 2名
- 2) 外国人(二重言語可能者): 6名(ボランティア)

### 4. プログラム



#### ◎ 一緒に知ろう-多文化理解教育

世界化、多文化時代を迎え、将来、我が社会の主役となる子供たちのために、多文化認識改善見学プログラムを運営することで、子供たちが多文化に対する理解と興味を持って想像力を伸ばすきっかけになります。

日時：週 1回

対象：保育園及び幼稚園・回当たり 30名以下

受付方法：事前予約後、利用可能

参加費：無料



#### ◎ 夢を育てる-読書サークル

図書館の図書活用、及び読書討論を通じて、発表の機会を持ち、自分の主張を高める技術を習得し、読書サークルの会員たちとの間での疎通の機会を提供することで、本に対する親しみを持てるようになります。

日時：毎週 土曜日 14:00~16:00

対象：小学校低学年, 高学年

受付方法：訪問受付

参加費：無料

# 様々な文化が集まる子供図書館‘モドゥ’忠州 (모두도서관-충주)

## 1. 位置

- 1) 住所: 忠清北道 忠州市 連守洞 1454番 2階
- 2) 連絡先: T) 043-853-2253 F) 043-853-2252
- 3) ホームページ: <http://www.cjmodoo.com>

## 2. 施設の規模

- 1) 規模坪数: 170.55 m<sup>2</sup> (51 坪) プログラム室 1つ, 遊び部屋 1つ, 閲覧室 1つ
- 2) 資料保有現況: 2011年9月30日 基準
  - 国内図書: 6,470 冊
  - 国外図書: 1,947 冊中国, ベトナム, 日本, フィリピン, インドネシア, ウズベキスタン, タイ, ロシア, カンボジア, モンゴル, マレーシア
- 3) 利用者数: 月別平均 300 名 / 年別平均 3,600 名

## 3. 職員現況

- 1) 国内人: 2名

## 4. プログラム



### ◎ 多文化体験

7ヶ国の様々な国の伝統遊び、伝統的な食べ物、伝統文化を直接体験することによって多文化と親しみやすくなり、文化的な偏見をなくすことができ、多文化に対する良い認識を持つようになります。

日時: 毎週 火/木 11:00~13:00

対象: 地域の子供, 多文化家庭の子供

受付方法: 訪問及び電話受付

参加費: 無料



### ◎ 絵本と演劇遊び

モンゴル、日本、ベトナムなど様々な伝来童話を通じて多文化と親しくなり、他の国の文化を理解するのに役に立ちます。ロールプレイを通じて子供達の自信を高めることができます。

日時: 毎週 金曜日 16:00~18:00

対象: 地域の子供, 多文化家庭の子供

受付方法: 訪問及び電話受付

参加費: 無料

# 様々な文化が集まる子供図書館 'モドゥ' 安山 (모두도서관-안산)

## 1. 位置

- 1) 住所: 京畿道 安山市 檀園区 元本路 15(元谷洞)
- 2) 連絡先: T) 031-494-3579 F) 031-494-3578

## 2. 施設の規模

- 1) 規模・坪数: 199.2m<sup>2</sup> (60 坪) プログラム室 1つ, 閲覧室 1つ
- 2) 資料保有現況: 2011 年 10 月 25 日 基準

- 国内図書: 約 4,000 冊

- 国外図書: 約 3,000 冊

モンゴル, ロシア, カンボジア, ベトナム, アラブ圏, インドネシア, 日本, 中国, タイ, フィリピン, 英語圏, フランス, スペイン

## 3. 職員現況

- 1) 国内人: 3 名

## 4. プログラム

◎ 本の町 文化芸術学校  
- 図書館を活用して誰もが参加できる人文学講座開催

◎ ママが聞かせるママの国の話 P/G  
- いろいろな国の出身の母親達が、自分の国の言葉で本を読んであげる。  
- 本の内容の面白い単語を習う